

**Date: 20071029**

**Dockets: A-147-06  
A-424-06**

**Citation: 2007 FCA 341**

**CORAM: LÉTOURNEAU J.A.  
NOËL J.A.  
TRUDEL J.A.**

**BETWEEN:**

**A-147-06**

**LES VIANDES DU BRETON INC.**

**Appellant**

**and**

**CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY**

**Respondent**

---

**A-424-06**

**LES VIANDES DU BRETON INC.**

**Appellant**

**and**

**CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY**

**Respondent**

Hearing held at Québec, Quebec on October 29, 2007.

Judgment from the bench at Québec, Quebec on October 29, 2007.

**REASONS FOR JUDGMENT OF THE COURT:**

**LÉTOURNEAU J.A.**

**Date: 20071029**

**Dockets: A-147-06  
A-424-06**

**Citation: 2007 FCA 341**

**CORAM: LÉTOURNEAU J.A.  
NOËL J.A.  
TRUDEL J.A.**

**BETWEEN:**

**A-147-06**

**LES VIANDES DU BRETON INC.**

**Appellant**

**and**

**CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY**

**Respondent**

---

**A-424-06**

**LES VIANDES DU BRETON INC.**

**Appellant**

**and**

**CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY**

**Respondent**

**REASONS FOR JUDGMENT OF THE COURT**  
**(Delivered from the bench at Québec, Quebec on October 29, 2007)**

**LÉTOURNEAU J.A.**

[1] Despite the admirable efforts of counsel for the appellant, and without approving each and every one of the justifications given by the two Federal Court judges, this Court considers that they made no material or conclusive error that would allow it to intervene in either of the decisions made by those judges.

[2] The two appeals will be dismissed with costs, the latter limited to a single set for the hearing. However, the respondent will be entitled to its disbursements in each of the appeal cases.

[3] A copy of these reasons will be entered in case A-147-06.

"Gilles Létourneau"

\_\_\_\_\_  
J.A.

Certified true translation

Brian McCordick, Translator

**FEDERAL COURT OF APPEAL**

**SOLICITORS OF RECORD**

**DOCKETS:** A-147-06 and A-424-06

**STYLE OF CAUSE:** LES VIANDES DU BRETON INC. v.  
CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY

**PLACE OF HEARING:** Québec, Quebec

**DATE OF HEARING:** October 29, 2007

**REASONS FOR JUDGMENT OF THE COURT:** LÉTOURNEAU J.A.  
NOËL J.A.  
TRUDEL J.A.

**DELIVERED FROM THE BENCH BY:** LÉTOURNEAU J.A.

**APPEARANCES:**

Louis Masson FOR THE APPELLANT

Sébastien Gagné FOR THE RESPONDENT

**SOLICITORS OF RECORD:**

Joli-Cœur, Lacasse, Geoffrion, Jetté, Saint-Pierre FOR THE APPELLANT  
Québec, Quebec

John H. Sims, Q.C. FOR THE RESPONDENT  
Deputy Attorney General of Canada